



Biblioteca Nacional  
de Ciencias de la Salud

## MEMORIA 2012

### **BIBLIOTECA NACIONAL DE CIENCIAS DE LA SALUD**

Subdirección General de Redes y Centros de Investigación Cooperativa

### **INTRODUCCIÓN**

La Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud (BNCS) se constituye como Centro Nacional del Instituto de Salud Carlos III el 2 de agosto de 1996 (RD 1893/1996), asumiendo las funciones de dirección y coordinación de todas las bibliotecas del Instituto. Asimismo, la BNCS presta sus servicios al Sistema Nacional de Salud, proporcionando apoyo documental y sirviendo de centro de referencia para todas las unidades administrativas sanitarias de nivel central y autonómico, sobre un amplio espectro de temas relacionados con la información científica en salud.

#### Funciones:

Proporcionar apoyo a las actividades científico-técnicas e investigadoras de los Centros del Instituto y de la comunidad científica del Sistema Nacional de Salud.

Desarrollar proyectos que mejoren el acceso y difusión de la investigación española en salud, colaborando con instituciones españolas y de otros países y estableciendo mecanismos que mejoren los sistemas de intercambio de información científica entre las bibliotecas de ciencias de la salud.

Velar por la terminología médica en colaboración con organizaciones internacionales del ámbito sanitario, para coordinar la utilización de los nuevos términos científicos.

Definir e impartir los programas docentes en materia de documentación científica, organizados por la Escuela Nacional de Sanidad (ENS) y la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo (ENMT), del Instituto de Salud Carlos III (ISCIII).

Coordinación del Programa Editorial del ISCIII.

Cuantas acciones y estudios en materia de su competencia sean precisos, como apoyo al Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad y a las Comunidades Autónomas.

#### **Sedes:**

**Campus de Chamartín** (sede central): ofrece soporte bibliográfico a las actividades docentes, científicas y de investigación del ISCIII, principalmente en las áreas de Salud

Pública, Gestión y Administración Sanitaria, Epidemiología, Estadística y Educación para la Salud, así como a las actividades docentes de la Escuela Nacional de Sanidad.

**Campus de Majadahonda:** sirve de apoyo a las actividades científico-técnicas e investigadoras de los centros de Microbiología y Sanidad Ambiental.

**Campus de Moncloa:** ofrece soporte bibliográfico a las actividades docentes e investigadoras de la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo a través de sus fondos sobre salud laboral, toxicología, dermatología y todo lo relacionado con las enfermedades profesionales.

## **1.- INICIATIVAS DE DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN CIENTÍFICA ESPAÑOLA BIBLIOTECA VIRTUAL EN SALUD- ESPAÑA (BVS-ESPAÑA) (<http://bvshalud.isciii.es> )**

La Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud (BNCS) asistió en 2012 a la *6ª Reunión de Coordinación Regional de la Biblioteca Virtual en Salud* (<http://bvs.crics9.org/es>) como Centro Coordinador del proyecto Biblioteca Virtual en Salud en España. Este evento tuvo lugar en la sede de la Organización Panamericana de la Salud, en Washington, D.C., en los días 20 y 21 de octubre y la temática central fue eSalud y el desarrollo de la BVS.

El objetivo de esta reunión fue promover una amplia discusión sobre el desarrollo de la BVS y discutir los aspectos de la “información científica en salud como un bien público”.

Se establecieron 3 grupos de trabajo (Gestión y Redes de Cooperación, Productos y servicios de Información y Tecnologías y Metodologías)

La reunión se encuadró en la 9ª Reunión CRICS (Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud), con el tema “e-salud-Acercándonos al acceso universal a la salud” y giro sobre 5 ejes temáticos (información para las decisiones en salud, tecnologías de información y comunicación, estrategias y políticas públicas, telesalud y desarrollo de capacidades).

Asimismo, durante estas jornadas, se celebraron varias reuniones bilaterales de la BNCS, con los equipos de BIREME y red SciELO a fin de mejorar y actualizar los desarrollos técnicos de los productos documentales integrados en la plataforma BVS.

La BVS España <http://bvshalud.isciii.es> cuenta en la actualidad con herramientas propias utilizando la tecnología de BIREME, cuyo objetivo principal es difundir el conocimiento científico en las Ciencias de la Salud generado en nuestro país.

Durante el año 2012 recibió un total de 39.468 visitas, alrededor de un 26% más que el año pasado.

En la actualidad, el proyecto internacional “Red de Bibliotecas Virtuales en Salud” cuenta con la participación de 29 países de Iberoamérica, África y Asia. Está formada por 87 bibliotecas virtuales nacionales, temáticas e institucionales, entre las que se encuentran las Bibliotecas Virtuales de VIH/SIDA, Seguridad y Salud en el Trabajo, Salud Pública, Enfermería, Psicología, Oncología o Salud Alimentaria y Nutricional etc.

La BVS-España permite acceder a los siguientes productos documentales:

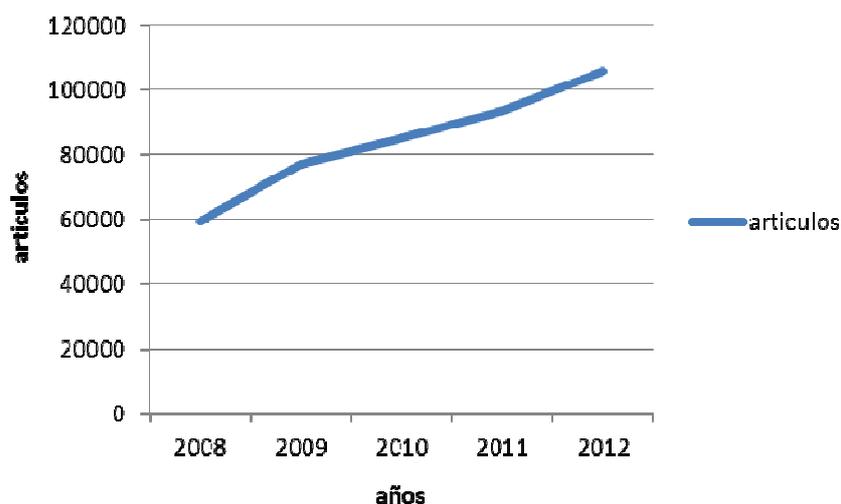
### 1.1.- Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud (IBECS) (<http://ibecs.isciii.es>).

Base de datos bibliográfica que recoge literatura indizada de revistas españolas de ciencias de la salud. Las publicaciones incluidas son seleccionadas en base a criterios de calidad previamente establecidos por un Comité Técnico.

En la actualidad cuenta con 214 revistas y más de 106.000 artículos, con un incremento de más de 8.000 registros respecto a 2011.

Se continúan incorporando los enlaces a los textos completos de los artículos incluidos en IBECS y que, a su vez, han sido publicados en SciELO-España, contando actualmente con más de 17.450 enlaces.

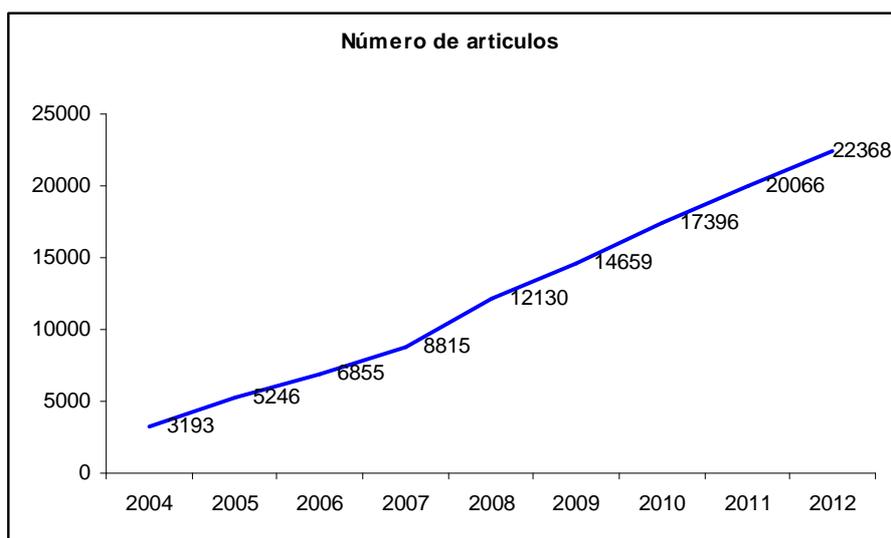
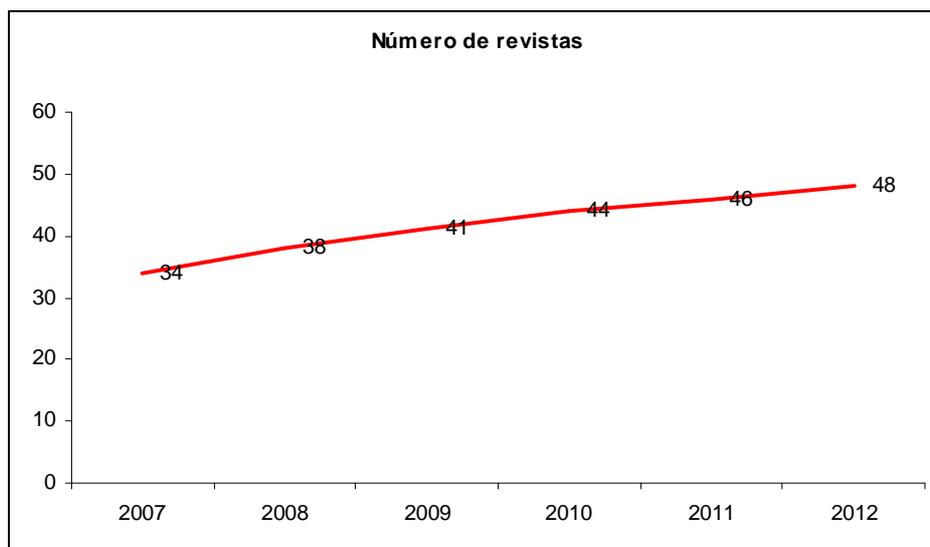
A continuación se muestra la evolución de los artículos incluidos en IBECS



### 1.2.- Scientific Electronic Library Online (SciELO) (<http://scielo.isciii.es>)

La plataforma de acceso libre y gratuito SciELO-España, desarrollada como parte de la Biblioteca Virtual en Salud España (<http://bvsalud.isciii.es>), continúa creciendo tanto en número de revistas como de artículos. Durante el año 2012, se ha incluido un nuevo título, la Revista de Bioética y Derecho, con lo que la colección cuenta desde septiembre de 2012 con 48 publicaciones y da acceso a más de 22.000 artículos a texto completo, en formatos html y pdf.

A continuación, se muestran dos gráficos que reflejan el nº de revistas y de artículos con los que cuenta la colección actualmente; así como su evolución durante el periodo 2008-2012.



Su crecimiento y evolución se reflejan también en un incremento constante en la consulta de sus contenidos. Así durante 2012, se han realizado más de 13 millones de visitas a la plataforma (una media de 711.000 visitas/mes) que han supuesto la descarga de más de 27 millones de páginas.

Se reciben consultas a la plataforma de más de 15 países, siendo el mayor número de consultas de usuarios españoles, seguidos por México, Argentina, Colombia y Estados Unidos.

Asimismo hay que señalar que SciELO España se encuentra en la posición 10 del ranking mundial de portales de Webometrics ("Ranking Web of World Repositories") ([http://repositories.webometrics.info/es/top\\_portals](http://repositories.webometrics.info/es/top_portals)) en su edición de julio de 2012.

A lo largo del año 2012 se han depositado 1.265 DOIS en la Agencia CrossRef (<http://www.crossref.org>), correspondientes a los artículos científicos publicados en la colección de SciELO España.

### 1.3.- Localizador de Información en Salud (LIS-España: sitios saludables).

Durante el año 2012 se ha trabajado paralelamente en los buscadores “LIS-España: sitios saludables – Información al profesional” (LIS) y “LIS-España: sitios saludables – Información al ciudadano” (LISIC). Este año se ha realizado una migración a una versión superior (v. 2.6). Los portales siguen permitiendo buscar por el directorio temático y el formulario de búsqueda libre y conservan las búsquedas predefinidas y las noticias destacadas. Se incorpora como nueva funcionalidad la búsqueda por tipo de fuente de información.

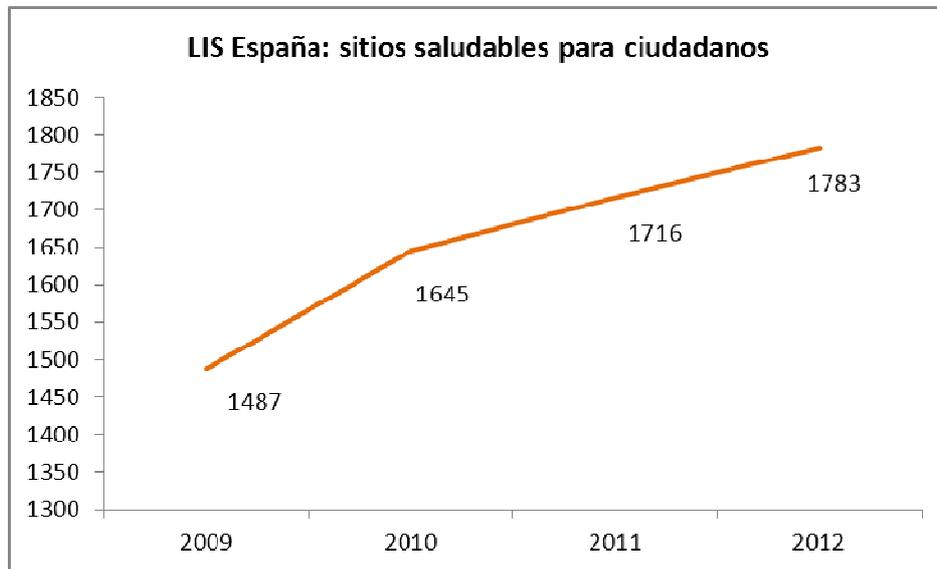
Se ha continuado actualizando el contenido existente, se han modificado más de 200 registros en el buscador profesional y alrededor de 180 en el ciudadano. Además se ha creado nuevo contenido, nuevos epígrafes, noticias destacadas y búsquedas predefinidas nuevas.

Actualmente la base de datos de consulta de información dirigida al profesional sanitario, cuenta con 2.302 registros, entre los que se encuentran bases de datos bibliográficas, repertorios de revistas a texto completo, guías y manuales, monografías, boletines, legislación, bancos de imágenes, estadísticas sanitarias, fuentes de la web social, etc.

“LIS-España: sitios saludables – Información al ciudadano” es un proyecto cuyos contenidos están adecuados al público en general. Actualmente cuenta con 1.783 registros, con información sobre primeros auxilios, consejos para llevar una vida saludable, información sobre diferentes enfermedades, medicamentos, etc. Al igual que la información dirigida al profesional sanitario, todos los registros han pasado por criterios de calidad, lo que garantiza sus contenidos fiables y actualizados.

El siguiente gráfico, muestra el crecimiento de recursos de LIS-España en los cuatro últimos años.





#### 1.4.- Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS).

Se continúa la colaboración con BIREME/OPS/OMS y la National Library of Medicine, para la revisión y traducción de términos biomédicos del tesoro DeCS (Descriptores en Ciencias de la Salud) y MeSH (Medical Subject Heading), que sirven de herramienta de recuperación en las bases de datos internacionales LiLACS y Medline, y en el Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud (IBECS). Las actividades principales que se realizan con estos términos son relativas a la revisión de los ya recogidos, así como la traducción de aquellos nuevos términos que son detectados anualmente por la National Library of Medicine (NLM).

Se puede consultar la versión del tesoro DeCS con el español utilizado en España, en las categorías que han sido revisadas hasta ahora (A-I), a través del enlace: <http://decses.bvsalud.org/E/homepagee.htm>

Actividad	2009	2010	2011	2012
Traducción de nuevos términos detectados por la NLM	423	573+442	454	302
Traducción de nuevos términos modificados por la NLM	52	54	53	68
Revisión de términos ya existentes	4.312	2.444	-	3.806
<b>Total de términos</b>	<b>4.787</b>	<b>3.513</b>	<b>507</b>	<b>4.176</b>

## **1.5.- Catálogo Nacional de Publicaciones de Ciencias de la Salud (CNCS).**

El Instituto de Salud Carlos III, a través de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud, ha promovido en 2012 la creación de un Catálogo Colectivo Nacional de Publicaciones de Ciencias de la Salud, de carácter público y acceso abierto.

El nuevo catálogo tiene como objetivo propiciar una organización estable en la que estén representadas todas las bibliotecas de ciencias de la salud españolas, para conseguir elevar el nivel de los servicios y de la infraestructura bibliotecaria en materia de salud mediante la cooperación, el préstamo e intercambio de documentos que supongan un beneficio para los usuarios de las bibliotecas de salud españolas, así como estar representados ante organismos públicos y privados. Se estima que podrá llegar a reunir los fondos de unas 500 bibliotecas de los principales Hospitales, Universidades, Consejerías de Sanidad, Laboratorios y Centros de Investigación.

El Catálogo se encuentra en una fase de desarrollo muy avanzada. Se está incluyendo la información descriptiva de las publicaciones periódicas a través de una licencia Serfile de la National Library of Medicine. En paralelo se está invitando desde primeros de octubre a las bibliotecas a participar integrando sus fondos y la información relativa a sus centros. Simultáneamente, se están llevando a cabo los procesos técnicos necesarios para contar con su presencia en el Catálogo.

También se ha invitado a las empresas proveedoras de sistemas automatizados de préstamo interbibliotecario mas difundidas en España a que integren sus aplicaciones en el Catálogo, encontrándose ya operativa la conexión con GTBIB.

En 2012 se ha integrado la información de una gran parte de las bibliotecas de salud del Sistema Sanitario español. A lo largo de 2013 se continuará incorporando los datos de todas aquellas bibliotecas con fondos de interés en el área de Ciencias de la Salud que deseen participar y se pondrán en funcionamiento los Comités oportunos para un correcto seguimiento de la participación, derechos y obligaciones de todas las bibliotecas participantes, así como posibles desarrollos futuros.

## **2.- SERVICIOS BIBLIOTECARIOS**

La BNCS presta los servicios clásicos de una biblioteca presencial y otros virtuales que se prestan a través de la red y que dan acceso a los recursos de información desde todos los puestos de trabajo del Instituto de Salud Carlos III.

Los servicios que se prestan son:

- Consulta en Sala
- Servicio de orientación al usuario
- Préstamo personal
- Préstamo Interbibliotecario
- Petición de documentos
- Búsquedas bibliográficas
- Acceso a bases de datos
- Acceso a publicaciones electrónicas (revistas y libros)
- Reprografía

Los servicios de petición de documentos, libros y búsquedas bibliográficas, pueden solicitarse presencialmente, por correo electrónico o mediante formularios web.

## **2.1.- Consulta en Sala**

Las salas de lectura de las distintas sedes permiten a los usuarios el acceso directo a la mayoría de los fondos bibliográficos de la BNCS. Da cobertura a cualquier usuario externo que se acredite como investigador, docente o profesional sanitario del Sistema Nacional de Salud, a los investigadores del Instituto y a los alumnos de la Escuela Nacional de Sanidad y de la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo, ambas asociadas a las sedes de Chamartín y Moncloa respectivamente.

Se pueden consultar todos los documentos impresos (revistas, monografías, obras de referencia, etc.), las bases de datos en línea y en CD-ROM y las revistas y libros electrónicos. Asimismo, es posible fotocopiar los artículos de revistas en papel y utilizar impresoras en red para imprimir los documentos electrónicos.

Existe una red Wifi, que permite conectarse a Internet desde cualquier dispositivo portátil del usuario.

Las colecciones especiales o los años antiguos de las revistas, se encuentran en depósitos cerrados en las Sedes de Chamartín y Moncloa y pueden consultarse previa solicitud en la propia sala.

Durante 2012 se han contabilizado 3.882 visitas a las salas de lectura de la biblioteca.

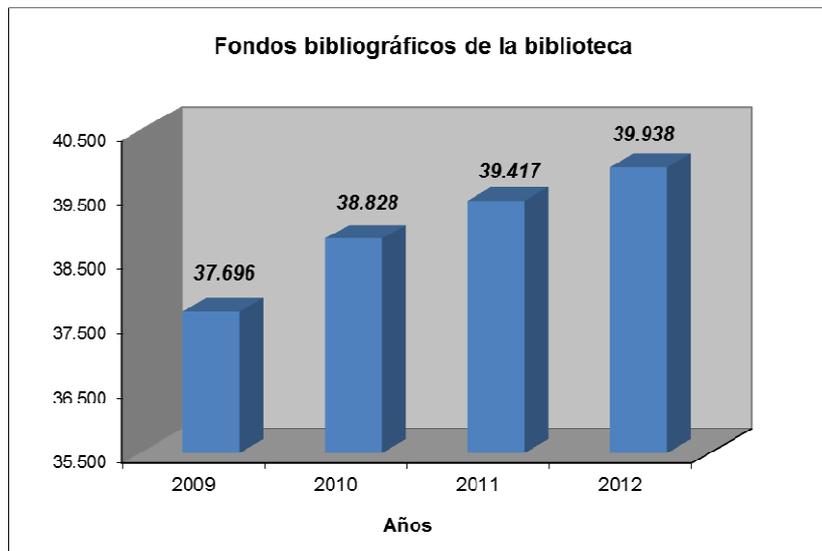
## **2.2.- Colecciones**

En la actualidad, la biblioteca gestiona unos fondos bibliográficos constituidos por 39.938 publicaciones, de los cuales, 35.513 son monografías, 2.906 publicaciones periódicas y el resto material audiovisual.

519 de las publicaciones periódicas son títulos de revistas suscritas en 2012, 28 en formato solo impreso, 93 en formato impreso y electrónico y 398 en formato solo electrónico, de diversos editores, entre los que se encuentran los más importantes en el ámbito científico de las Ciencias de la Salud: Elsevier, Nature, Wiley, Springer, Oxford, BMJ, ASM, etc.

Asimismo, durante el año 2012 se han contabilizado 453 préstamos de libros y el número de libros catalogados ha sido de 1.149 ejemplares.

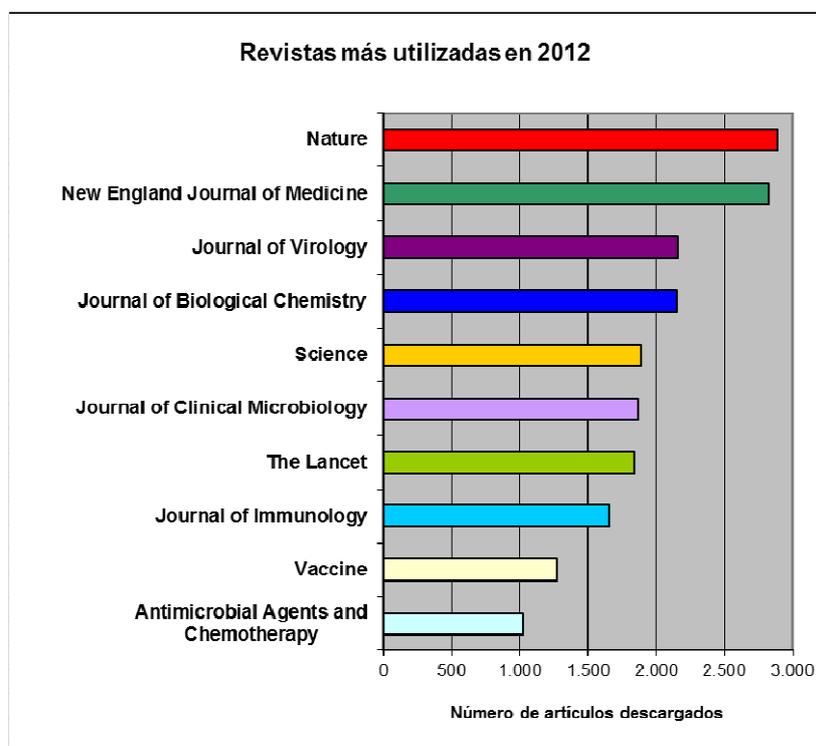
En la siguiente tabla se indica el crecimiento de los fondos bibliográficos de la biblioteca en los últimos años:



Dentro del acuerdo de colaboración del ISCIII con las fundaciones CNIC y CNIO, se accede de una forma conjunta a 933 títulos (revistas, series monográficas y libros electrónicos).

Se han contabilizado más de 65.000 accesos al texto completo de libros y revistas electrónicas, siendo las editoriales que registran el mayor número, Elsevier-ScienceDirect (26.163), Nature Publishing Group (9.837) y Wiley (8.231).

En la siguiente tabla se indican las diez revistas con mayor número de artículos descargados.

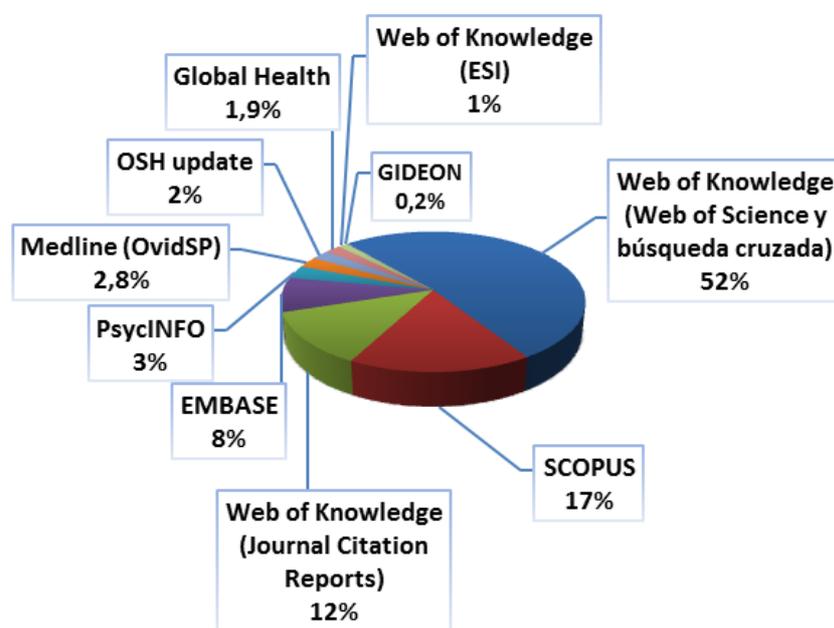


### 2.3.- Búsquedas bibliográficas y acceso a bases de datos

Durante 2012 los usuarios de las tres sedes de la biblioteca han solicitado 199 búsquedas bibliográficas, que se han realizado en las distintas bases de datos suscritas por la biblioteca y en otras fuentes gratuitas disponibles en Internet, que contienen información científica de calidad (PubMed, etc.).

Asimismo, se han contabilizado 41.896 búsquedas de forma directa en las bases de datos suscritas por la BNCS.

En el siguiente gráfico se observa la distribución de estas búsquedas. Hay que señalar que en este gráfico no se incluyen las realizadas en bases de datos gratuitas como PubMed, etc.)



### 2.4.- Préstamo Interbibliotecario y solicitud de documentos

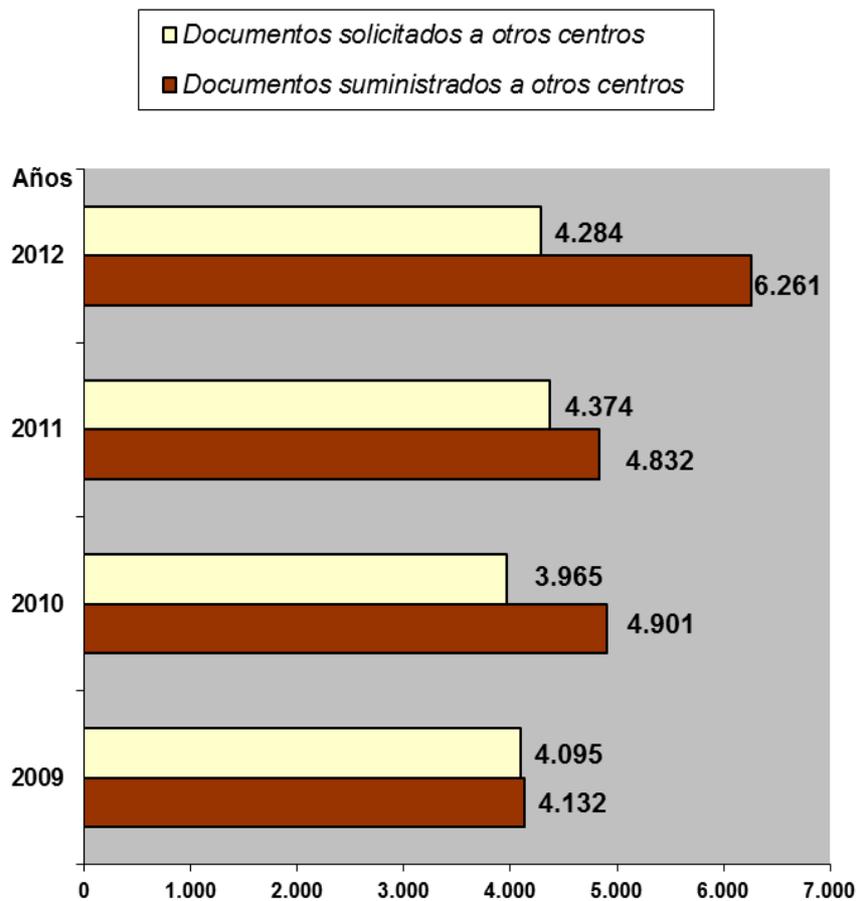
En 2012, se ha producido un notable aumento del número de documentos suministrados a otras bibliotecas y, por el contrario, desciende levemente las solicitudes de artículos tramitadas a otros centros a petición de los usuarios del ISCIII.

Es de destacar que el tiempo medio de tramitación entre la solicitud del usuario (tanto de centros externos como del ISCIII) y su respuesta o envío del documento es de 1,37 días.

La BNCS posee fondos muy específicos y relevantes dentro del área de ciencias de la salud, siendo en algunos casos el único centro español en el que se pueden encontrar. A continuación se indican las 6 revistas que más se han suministrado a otros centros:

Science Translational Medicine	236
Frontiers in Bioscience	211
Antiviral Therapy	114
Annals of the New York Academy of Sciences	101
Aids Research and Human Retroviruses	92
Pharmacogenomics	92

En el siguiente gráfico se puede observar la evolución del servicio de Préstamo Interbibliotecario en los últimos 4 años.



## **2.5.- Biblioteca 2.0**

Durante el 2012 se han reactivado los canales de comunicación 2.0 puestos en marcha por la BNCS en años anteriores: Twitter (@bvs\_spain y @scielospain), Facebook (<https://www.facebook.com/BVSSpain>) y el blog Biblioisciiteca (<http://biblioisciiteca.wordpress.com/>)

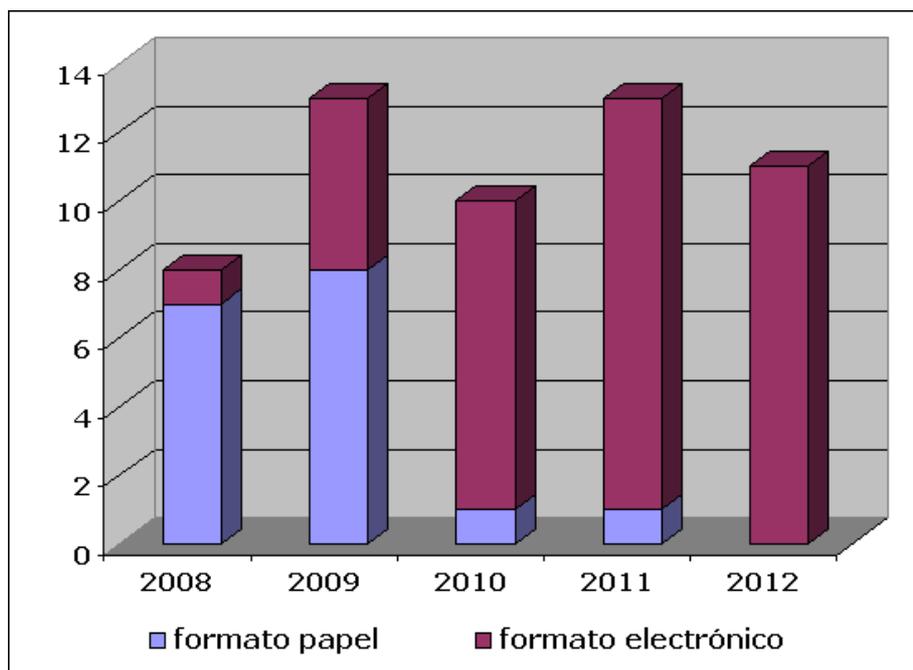
La BNCS cuenta además con dos plataformas en Netvibes: una para profesionales de la salud (<http://www.netvibes.com/bnccs>) y otra para los ciudadanos (<http://www.netvibes.com/ciudadanosaludable>). Estas plataformas web permiten integrar, combinar y compartir recursos de información, procedentes de distintas fuentes y en distintos formatos para ofrecer de manera personalizada, sencilla y económica servicios de valor añadido. Durante el 2012 se han actualizado los contenidos de ambos universos, incorporándose nuevas fuentes relevantes de la web 1.0 y 2.0 dentro del ámbito biomédico.

## **3.- PROGRAMA EDITORIAL**

La biblioteca coordina el programa editorial del Instituto de Salud Carlos III, desde 2009.

Durante el año 2012 se han editado 8 monografías y 3 publicaciones periódicas. A estos datos hay que añadir la coedición, a través de una encomienda del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, de 41 informes del Plan de Calidad del Sistema Nacional de Salud.

La edición de todas las publicaciones del ISCIII, se ha realizado en formato electrónico, a través de un convenio con el BOE, siguiendo las directrices del plan de contratación pública verde de la Administración General del Estado.



Durante el año 2012 el Comité del Programa Editorial se ha reunido en 2 ocasiones.

A través de la dirección <http://publicaciones.isciii.es/> se da acceso gratuito a todas las publicaciones electrónicas editadas por el ISCIII a partir de 2009. El portal cuenta con un sistema de alerta a usuarios registrados. Este portal cuenta en la actualidad con 1.689 suscriptores.

#### 4.- COLABORACIONES

La BNCS colabora con el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME) de la Organización Panamericana de la Salud-Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS) coordinando la Biblioteca Virtual en Salud de España y el portal SciELO España.

Colabora con el Centro Internacional de información sobre Seguridad y Salud en el Trabajo de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) constituyéndose en centro CIS en España.

Desde el año 2003, la BNCS es la institución responsable de la traducción al castellano de los nuevos términos que la NLM identifica, mantiene y revisa los términos que actualmente componen el DeCS, tesoro gestionado por BIREME, que alimenta el UMLS (Sistema Unificado de Lenguas Médicas), diccionario internacional que reúne términos y conceptos médicos de más de 50 vocabularios y clasificaciones biomédicas.

Desde 2009, la BNCS pertenece al grupo de trabajo Acceso a Publicaciones que coordina las bibliotecas de los Organismos Públicos de Investigación dependientes del Ministerio de Economía y Competitividad.

En 2012, la BNCS ha participado en el grupo de trabajo creado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, para el desarrollo de una Biblioteca Virtual que dé acceso a recursos de información especializados en Ciencias de la Salud que actualmente se encuentran dispersos.

## **5.- FORMACIÓN**

La BNCS ha participado en los siguientes cursos:

Diploma Superior de Pediatría Tropical. Enero 2012. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid.

Diploma Superior de Alimentación, Nutrición y Salud Pública. Marzo 2012. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid

Curso Experto Universitario en Nutrición Comunitaria. Charla-taller: Webs y buscadores en Ciencias de la Salud. Marzo 2012. Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) y Escuela Nacional de Sanidad. Madrid

Curso de Experto del Área de la Salud: Nutrición, Salud y Alimentos Funcionales. Charla-taller: Búsquedas bibliográficas: aspectos prácticos. Marzo 2012. Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) y Escuela Nacional de Sanidad. Madrid

Curso de Información y Documentación Ambiental. Julio 2012. Coordinación y sesión sobre herramientas sociales en el acceso de información de medio ambiente. Centro Nacional de Educación Ambiental - CENEAM, Valsain (Segovia)

Diplomatura de Salud Pública Internacional. Septiembre 2012. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid.

Master de Salud Pública 2012-2013. Módulo: Documentación Científica. Septiembre 2012. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid.

Diploma Superior de Promoción de la Salud. Septiembre 2012. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid.

Curso Superior de Medicina del Trabajo. Octubre 2012. Escuela Nacional de Medicina del Trabajo. Madrid.

Además de estos cursos externos, la BNCS sigue participando de modo regular en cursos y sesiones informativas para personal interno del ISCIII, sobre los distintos recursos de información ofrecidos por la BNCS. Esta formación tiene como objetivo ayudar al personal del ISCIII a mejorar sus búsquedas de información especializadas así como la gestión y almacenamiento de referencias bibliográficas. Durante 2012 se dieron cursos de ISI Web of Knowledge, PUBMED y Gestor de referencias ZOTERO.

## **6.- PARTICIPACIÓN EN ENCUENTROS, JORNADAS Y CONGRESOS**

Novillo Ortiz, Angélica; Jaén Casquero, M<sup>a</sup> Belén; Jiménez Planet, Virginia; Primo Peña, Elena. Web 2.0: El uso de las redes sociales y widgets de escritorio en la difusión de la BVS España [póster en formato electrónico]. 9º Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud (CRICS 9). Washington. 22-24/10/2012.

Corrêa Treuherz Arthur Alberto; Espindola Campos, Ana Cristina; de Brito Fábio Luis; Novillo Ortiz Angélica,; Pedroza Ribeiro Olga. Decs España 2013 [póster en formato electrónico]. 9º Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud (CRICS 9). Washington. 22-24/10/2012.